STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Для немедленной публикации:** 16 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРЕДСТАВИЛ ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ И ЛИКВИДАЦИИ ВИРУСА ЭБОЛА В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК**

***Губернатор назначил восемь клиник в различных регионах штата для приема потенциальных пациентов и ознакомил с обновленными протоколами для больниц Департамента здравоохранения (Department of Health)***

***Учебные занятия, которые проходят без предварительного объявления в учреждениях здравоохранения, также будут проводиться на узловых станциях общественного транспорта и в университетских городках по всему штату***

***Учебный семинар для медицинских работников назначен на 21 октября***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня созвал руководство учреждений и административных органов штата Нью-Йорк, а также представителей региональных больниц и медицинских учреждений, чтобы ознакомить их с планами мероприятий штата по предотвращению распространения и ликвидации вируса Эбола и заверить ньюйоркцев в том, что штат принимает все необходимые меры предосторожности для защиты их здоровья и безопасности. Губернатор назначил восемь клиник в различных регионах штата, которые будут заниматься лечением потенциальных пациентов, заразившихся вирусом Эбола. Кроме того, приказом Руководителя Департамента здравоохранения штата (State Department of Health) всем больницам, лечебно-диагностическим центрам и службам скорой медицинской помощи в штате Нью-Йорк предписано следовать протоколам идентификации, изоляции и медицинского обследования пациентов, нуждающихся в медицинском уходе и наблюдении. Чтобы обеспечить постоянную готовность штата Нью-Йорк к безопасному лечению тех, кто подвержен или заражен вирусом Эбола, 21 октября в г. Нью-Йорк будет проведен учебный семинар для медицинских работников.

Губернатор Куомо (Cuomo) также сообщил, что администрация Управления портов (Port Authority) согласует процедуры и практики всех аэропортов штата для проведения надлежащей подготовки персонала аэропортов, и Полицейский департамент Управления портов (Port Authority Police Department) организует дежурство двух машин скорой помощи в каждую смену в каждом из

своих аэропортов для обеспечения своевременной и безопасной перевозки потенциальных пациентов, заразившихся вирусом Эбола. Кроме того, Центральное транспортное управление (MTA) предпримет необходимые меры к тому, чтобы его сотрудники были снабжены необходимым оборудованием и прошли обучение для обеспечения собственной защиты, а также защиты пассажиров метро, автобусов и пригородных железных дорог. В рамках плана обеспечения готовности штата, учебные занятия, которые в настоящее время проходят без предварительного объявления в больницах и учреждениях здравоохранения, также будут проводиться в университетских городках и на станциях метро и системы общественного транспорта. В течение недель и месяцев административные учреждения штата будут продолжать совместную работу и внесение необходимых корректив, чтобы обеспечить наиболее эффективную защиту ньюйоркцев.

«Защита людей нашего штата является одним из главных приоритетов для правительства, и я хочу, чтобы все ньюйоркцы знали, что мы делаем все необходимое для защиты от рисков, которые несет с собой Эбола, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Сегодня я объявляю всеобъемлющие мероприятия с участием нескольких учреждений и административных органов штата, которые обеспечат нашу готовность к решению проблемы даже малейшей возможности этого заболевания. В дополнение к этим мерам, мы ведем совместную работу с учреждениями и специалистами в области здравоохранения на федеральном и местном уровне, и я хочу поблагодарить их всех за сотрудничество и поддержку. Эта администрация всегда была сторонником мер предосторожностей, и этот вопрос не является исключением. Жители штата Нью-Йорк должны быть уверены, что мы готовимся к тому, чтобы во всеоружии встретить все, что принесет нам будущее».

План мероприятий штата Нью-Йорк по предотвращению распространения и ликвидации вируса Эбола определяет восемь больниц в различных регионах штата, которые будут заниматься обследованием и лечением всех пациентов, инфицированных вирусом Эбола, и впоследствии для этой цели могут быть назначены другие больницы. Следующие восемь больниц дали свое согласие на это назначение и создают изоляционные блоки для приема пациентов:

- Mt. Sinai, Манхэттен (Manhattan)
- New York Presbyterian, Манхэттен (Manhattan)
- Bellevue, Манхэттен (Manhattan)
- Montefiore, Бронкс (Bronx)
- Система медицинского обслуживания North Shore/LIJ Health System, округ Наccау (Nassau)
- Upstate University Hospital, г. Сиракьюс (Syracuse)
- Медицинский центр University of Rochester Medical Center, г. Рочерстер (Rochester)

- Клиника Университета Стоуни Брук (Stony Brook University Hospital), Лонг-Айленд (Long Island)

Различные учреждения и административные органы штата уже занимаются решением проблемы угрозы вируса Эбола, включая, в частности:

**Департамент здравоохранения (Department of Health):** В дополнение к обновлению протоколов и проведению учебных занятий, Департамент здравоохранения спланирует вебинары по вопросам вируса Эбола для всего персонала санитарно-эпидемиологических отделений и групп по инфекционному контролю, а также отделений неотложной помощи больниц. Департамент здравоохранения (DOH) также составит еще одно руководство-напоминание о введении режима повышенной готовности по вопросам установления очередности оказания медицинской помощи в отделениях неотложной помощи и инфекционного контроля, и обеспечит, чтобы это руководство было доведено до всех учреждений системы здравоохранения, включая, в том числе, клиники, центры неотложной помощи и пункты первичной медико-санитарной помощи. DOH также проведет онлайн опрос всех больниц для получения информации о проведении мероприятий по предотвращению распространения и ликвидации вируса Эбола, обучении персонала и наличии средств индивидуальной защиты (СИЗ). Персонал Департамента здравоохранения в регионах, включая, в том числе, персонал отделов эпидемиологии, инфекционного контроля и первичной врачебной медико-санитарной помощи и системы здравоохранения Управления общественного здравоохранения (Office of Public Health), проведет совместные посещения больниц и других медицинских учреждений с применением стандартной процедуры проверки по таким вопросам, как установление очередности оказания медицинской помощи в отделениях неотложной помощи, план мероприятий по уходу, средства индивидуальной защиты (СИЗ) и обучение.

**Управление портов (Port Authority):** В аэропорту Кеннеди (JFK), при взаимодействии с персоналом Центра по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention), Таможенно-пограничной службы (Customs and Border Protection) и Службы береговой охраны США (US Coast Guard), в субботу начались усиленные проверки с использованием подробных анкет для пассажиров, прибывающих из трех стран Западной Африки. Кроме того, в пятницу в аэропорту Кеннеди (JFK) персонал Центра по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Таможенно-пограничной службы (Customs and Border Protection) и Министерства здравоохранения США (US Public Health Service) провел учебное занятие для Полицейского департамента Управления портов (Port Authority Police Department) и других партнеров на федеральном и местном уровне и на уровне штата по сценариям работы в аэропорту Кеннеди с пассажирами, которые могли быть инфицированы вирусом. В субботу в аэропорту Кеннеди начались усиленные проверки, и за это время среди пассажиров JFK, прибывающих из трех стран Западной Африки, случаи заражения вирусом Эбола выявлены не были.

**Центральное транспортное управление (Metropolitan Transportation Authority):** MTA разработало протокол для обеспечения безопасности своих сотрудников и пассажиров в это время повышенной готовности. Этот протокол включает в себя обеспечение сотрудников, которые

входят в группу риска, соответствующими средствами индивидуальной защиты для предохранения от инфекции, и их обучение использованию СИЗ, а также соблюдение эффективных правил и рекомендованных стандартов при уборке на объектах МТА. Этот протокол был разработан после детальных консультаций с Департаментом здравоохранения штата (State Department of Health) относительно симптомов и вероятности заражения. На этой неделе МТА проводит встречу со своими профсоюзами для обсуждения этого протокола и обеспечения его последовательного и тщательного соблюдения. МТА в ближайшие дни ознакомит с этим протоколом по вопросам вируса Эбола своих пассажиров посредством сообщений по всей системе МТА.

**Общественная безопасность:** Отдел общественной безопасности (Office of Public Safety) Губернатора, совместно с полицией штата Нью-Йорк (New York State Police), Ассоциациями начальников полиции (New York State Association of Chiefs of Police) и шерифов штата (New York State Sheriffs' Association), а также начальниками отделений полиции системы Университета SUNY, согласовывает руководства для полицейских в отношении рекомендуемого оборудования и процедур с целью уменьшения возможности заражения.

**Приказ Руководителя Департамента здравоохранения:** Исполняющий обязанности Руководителя Департамента здравоохранения Говард Зукер (Howard Zucker) издал приказ, адресованный всем больницам, лечебно-диагностическим центрам и службам скорой медицинской помощи штата Нью-Йорк, предписывающий следовать протоколам идентификации, изоляции и медицинского обследования пациентов, которые нуждаются в медицинском уходе и наблюдении, а также провести для всего персонала в режиме личного присутствия тренинг по практике одевания и снятия средств индивидуальной защиты. Разработаны протоколы для обеспечения безопасного ухода и лечения инфицированных вирусом Эбола пациентов в больницах Нью-Йорка. Департамент здравоохранения (Department of Health) также предоставляет инструкции другим работникам и учреждениям здравоохранения по вопросам надлежащего обращения с лицами, которые могут быть инфицированы вирусом Эбола. С приказом Руководителя Департамента здравоохранения можно ознакомиться ЗДЕСЬ.

Более подробная информация о вирусе Эбола, включая, в том числе, ответы на часто задаваемые вопросы и ссылки на другие ресурсы в отношении болезни, доступна ЗДЕСЬ.

Руководителя Департамента здравоохранения Говард Зукер (Howard Zucker) сказал: «Каждая больница и каждый врач в штате Нью-Йорк должны быть готовы принять пациента, инфицированного Эбола. Штат Нью-Йорк предоставляет инструкции и проводит обучение и практические занятия, а также помогает медицинским работникам оценить свою готовность, чтобы все медицинские работники знали основные принципы и протоколы, и мы могли обеспечить максимально эффективное лечение пациентам, одновременно защищая людей, которые обеспечивают это лечение».

Исполнительный директор Управления портов (Port Authority) Пэт Фойе (Pat Foye) заявил: «Обеспечение здоровья и безопасности всех, кто пользуется услугами или работает на наших

предприятиях, является для нас приоритетом номер один. Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo), совместно с Департаментом здравоохранения штата (State Department of Health), Центром по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Таможенно-пограничной службой (Customs and Border Protection) и другими нашими партнерами на федеральном и местном уровне и на уровне штата, мы работаем над тем, чтобы обеспечить полную готовность персонала в наших аэропортах к обращению с пациентами, которые могут быть инфицированы вирусом Эбола или иметь любую другую инфекционную болезнь».

Начальник Полиции штата Нью-Йорк Джозеф Д'Амико (Joseph D'Amico) подчеркнул: «Правоохранительные органы зачастую первыми сталкиваются с необходимостью оказания срочной медицинской помощи. Полиция штата (State Police), совместно с Ассоциацией начальников полиции штата (New York State Association of Chiefs of Police) и Ассоциацией шерифов штата (New York State Sheriffs Association), а также отделениями полиции системы Университета SUNY, обмениваются передовым опытом и согласовывают протоколы и информацию с тем, чтобы лучше подготовить работников правоохранительных органов к случаям необходимости оказания неотложной медицинской помощи».

**Обучение работников системы здравоохранения:** На следующей неделе Департамент здравоохранения штата (State Department of Health), совместно с представителями Центра по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention), Ассоциации госпитальных учреждений Большого Нью-Йорка (Greater New York Hospital Association), союза 1199 SEIU и организации «Партнерство для качественной медицинской помощи» (Partnership for Quality Care), проведут учебный семинар для медицинских работников по вопросам вируса Эбола. Мероприятие будет включать в себя лекции национальных и местных (г. Нью-Йорк) специалистов инфекционного контроля, а также практическую демонстрацию того, как нужно носить и снимать средства индивидуальной защиты. Занятие будет проводиться во вторник, 21 октября, с 10:00 до 13:30 ч. в Центре Javits Cente, г. Нью-Йорк (New York City).

Президент Ассоциации учреждений здравоохранения штата Нью-Йорк (Healthcare Association of New York State) Деннис Уэйлен (Dennis Whalen) подчеркнул: «Эбола — серьезная проблема для каждой больницы в штате Нью-Йорк. Забота о больных, а также о здоровье и безопасности наших сотрудников и работников является нашим абсолютным приоритетом. Каждое учреждение обучает персонал и работников соответствующим процедурам; обеспечивает разработку, наличие и ознакомление с надлежащими протоколами и планами оценки состояния и лечения пациентов; а также обеспечивает наличие достаточного количества рекомендованных средств индивидуальной защиты для персонала. Мы действуем в тесном сотрудничестве с Департаментом здравоохранения штата (State Department of Health), и эти мероприятия будут продолжаться, по мере поступления новой информации от Центра по контролю и профилактике заболеваний (CDC) и Департамента здравоохранения (DOH). Мы будем проводить работу с нашими больницами, чтобы обеспечить соблюдение приказа Руководителя Департамента, который повышает эффективность мероприятий, уже реализуемых в больницах. Больницы штата Нью-Йорк всегда готовы реагировать на угрозы заболеваний, стихийных бедствий и болезней, и они предпринимают все необходимые меры подготовки для безопасного лечения пациентов с

лихорадкой Эбола, в случае необходимости».

Президент Ассоциации госпитальных учреждений Большого Нью-Йорка (Greater New York Hospital Association) Кен Реск (Ken Raske) сказал: «Как показали случаи с заболеванием Эбола в Техасе, инфицированный Эбола пациент может появиться в любом месте, поэтому штат Нью-Йорк должен обеспечить самый высокий уровень готовности. План штата, закрепленный выдающимся руководством больниц, которые будут оказывать помощь всем инфицированным вирусом Эбола пациентам, имеет огромное значение для того, чтобы наши пациенты получили медицинскую помощь самого высокого уровня, а нашему бесценному медицинскому персоналу был обеспечен самый высокий уровень защиты. Ассоциация госпитальных учреждений Большого Нью-Йорка (GNYHA), в сотрудничестве с Управлениями здравоохранения на уровне штата и на местном уровне, а также с нашими больницами, будет обеспечивать, чтобы связь и координация являлись отличительными чертами каждого элемента плана штата».

Исполнительный директор Ассоциации медицинских сестер штата Нью-Йорк (New York State Nurses Association, NYSNA), дипломированная медицинская сестра Джил Фурильо (Jill Furillo) сказала: «Ассоциация медицинских сестер штата Нью-Йорк поддерживает решение штата требовать, чтобы каждая больница имела письменные протоколы для немедленной идентификации, изоляции и медицинского обследования любого человека, который может быть заражен вирусом Эбола. Кроме того, мы благодарим штат за требование проведения тренинга в режиме личного присутствия по практике одевания и снятия средств индивидуальной защиты, который также будет содействовать обеспечению безопасности всех пациентов и сотрудников, которые работают в непосредственном контакте с ними и оказывают им помощь. NYSNA надеется на сотрудничество с Департаментом здравоохранения в процессе реализации оптимальных требований на уровне штата к организации высококачественной и безопасной медицинской помощи для всех жителей Нью-Йорка».

Главный исполнительный директор и президент системы медицинского обслуживания Mount Sinai Health System, доктор медицинских наук Кеннет Л. Дэвис (Kenneth L. Davis) сказал: «Как медицинские работники, которые работают в непосредственном контакте с больными, мы стремимся защитить здоровье и благополучие наших территориальных сообществ. Мы разработали протоколы для выявления, лечения и мониторинга пациентов, которые, могут быть заражены вирусом Эбола, и мы уверены, что наши усилия позволят успешно использовать все необходимые меры инфекционного контроля, чтобы обеспечить безопасность всех пациентов и персонала».

Главный исполнительный директор больницы New York-Presbyterian Hospital, доктор медицинских наук Стивен Дж Корвин, (Steven J. Corwin) дополнил: «Мы существуем для общественного блага, и мы стремимся предоставлять превосходное медицинское обслуживание всем, кто нуждается в нашей помощи, особенно в кризисных ситуациях. Как медицинский центр, которому предписано оказывать помощь инфицированным вирусом Эбола, благодаря использованию специализированных ресурсов и наличию высококвалифицированной основной группы медицинских работников, больница New York-Presbyterian будет готова обеспечить больным

полный курс лечения».

Президент и главный исполнительный директор системы медицинского обслуживания Montefiore Health System, доктор медицинских наук Стивен М. Сейфер (Steven M. Safyer) сказал: «Мы приветствуем руководящую роль Губернатора Куомо (Cuomo) в решении этой потенциальной проблемы общественного здравоохранения. Жители Нью-Йорка будут обеспечены качественным обслуживанием в специализированных центрах, которые расположены в их территориальных сообществах и обладают достаточным опытом для быстрого и эффективного реагирования в случае необходимости. Система медицинского обслуживания Montefiore и ее академический партнер — медицинский колледж Albert Einstein College of Medicine, — обладают национально признанным опытом в области исследований вируса Эбола и лечения инфекционных заболеваний, и имеют надежную программу инфекционного контроля. Мы в течение многих месяцев обучаем наших медицинских работников, которые работают в непосредственном контакте с больными, применению передовых методов идентификации, изоляции и оказания медицинской помощи пациентам, которые могут быть заражены вирусом Эбола».

Президент и Главный исполнительный директор North Shore/LIJ Майкл Даулинг (Michael Dowling) отметил: «Как крупнейший поставщик медицинских услуг Нью-Йорка, имеющий в своем составе 16 больниц по всей столичной зоне, система медицинского обслуживания North Shore-LIJ Health System осознает свою роль как регионального ресурса в подготовке и реагировании на чрезвычайную ситуацию с распространением вируса Эбола, включая, в том числе, предоставление помощи другим медицинским учреждениям. В то время как все наши больницы находятся в состоянии повышенной готовности к приему пациентов, которые могли заразиться вирусом, мы признаем, мудрость решения о назначении единого учреждения, которое послужит центром приема пациентов подозрением на заражение вирусом Эбола. Мы будем, совместно с руководством штата и должностными лицами в сфере здравоохранения на местах, обеспечивать максимальную защиту пациентов, персонала, посетителей и сообщества в целом в период этой чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

**********
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE